



**MARKING NOTES
REMARQUES POUR LA NOTATION
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

November / novembre / noviembre 2014

SPANISH / ESPAGNOL / ESPAÑOL AB INITIO

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 2

*These marking notes are **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.*

*They are the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Assessment Centre.*

*Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.*

*Ces remarques sont la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre de l'évaluation de l'IB est **interdite**.*

*Estas notas para la corrección son **confidenciales** y para el uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.*

*Son propiedad del Bachillerato Internacional y **no** se pueden reproducir ni distribuir a ninguna otra persona sin la autorización previa del centro de evaluación del IB.*

SECCIÓN A

1. El próximo fin de semana cumplirás dieciocho años y organizas un gran concurso de disfraces para celebrarlo. Escribe una *invitación* indicando:
- ¿qué día será el concurso?
 - ¿dónde será?
 - ¿a qué hora empezará?
 - ¿quiénes están invitados/as?
 - ¿cuál será el premio para el/la ganador/a?

Criterio A: Lenguaje (máximo [3 puntos])

Por favor, referirse a la guía de ab inicio (para primeros exámenes mayo 2013).

¿Utiliza el alumno la ortografía, el vocabulario y las estructuras gramaticales de forma correcta?

Vocabulario: trabajo y ocio / entretenimiento / fiestas y/o el individuo y la sociedad / relaciones.

Estructuras gramaticales: presente y futuro de indicativo. Oraciones exclamativas. Los alumnos podrán usar varios modos verbales.

Nota: El texto puede tener algunos errores gramaticales, incluso en la banda de calificación más alta.

Criterio B: Mensaje (máximo [3 puntos])

Por favor, referirse a la guía de ab inicio (para primeros exámenes mayo 2013).

¿Se logra transmitir toda la información pertinente?

lugar de la fiesta/del concurso
hora de la fiesta/del concurso
día de la fiesta/del concurso
quiénes están invitados/as
premio para el/la ganador/a

3 puntos = cinco datos
2 puntos = tres o cuatro datos
1 punto = uno o dos datos
0 puntos = cero datos

Criterio C: Formato (máximo [1 punto])

Por favor, referirse a la guía de ab inicio (para primeros exámenes mayo 2013).

Invitación: para obtener [1 punto], el alumno debe incluir alguna referencia al destinatario (en el título, al inicio, en el desarrollo o en conclusión) y uno de los siguientes elementos: párrafos breves o viñetas.

2. **Tu hermana pequeña se ha lastimado. Has llamado a tus padres pero no contestan. Escribe una *nota* a tus padres explicando:**

- **¿qué ha pasado?**
- **¿dónde ha sido?**
- **¿cuándo ha sido?**
- **¿cómo está tu hermana?**
- **¿a dónde te llevas a tu hermana?**

Criterio A: Lenguaje (máximo [3 puntos])

Por favor, referirse a la guía de ab inicio (para primeros exámenes mayo 2013).

¿Utiliza el alumno la ortografía, el vocabulario y las estructuras gramaticales de forma correcta?

Vocabulario: el individuo y la sociedad / rutinas diarias / salud física **y/o** el medio urbano y rural / la ciudad y sus servicios.

Estructuras gramaticales: presente, pasado y futuro del indicativo.

Nota: El texto puede tener algunos errores gramaticales, incluso en la banda de calificación más alta.

Criterio B: Mensaje (máximo [3 puntos])

Por favor, referirse a la guía de ab inicio (para primeros exámenes mayo 2013).

¿Se logra transmitir toda la información pertinente?

¿qué ha pasado?

¿dónde ha sido?

¿cuándo ha sido?

¿cómo está tu hermana?

¿a dónde te llevas a tu hermana?

3 puntos = cinco datos

2 puntos = tres o cuatro datos

1 punto = uno o dos datos

0 puntos = cero datos

Criterio C: Formato (máximo [1 punto])

Por favor, referirse a la guía de ab inicio (para primeros exámenes mayo 2013).

Nota: para obtener [1 punto], el alumno debe incluir una referencia al destinatario, ya sea al padre, madre o a ambos **y** una firma.

SECCIÓN B

3. **Llevas un tiempo practicando un deporte y ya estás en el equipo del colegio. Hoy has jugado tu primer partido. Escribe en tu *blog* la experiencia: dónde ha sido el partido, cómo lo has pasado, el resultado y tu relación con tus nuevos/as compañeros/as.**

Criterio A: Lenguaje (máximo [8 puntos])

Por favor, referirse a la guía de ab initio (para primeros exámenes mayo 2013).

¿Emplea el alumno un vocabulario variado y diversas estructuras gramaticales?

Vocabulario: trabajo y ocio / deportes; el individuo y la sociedad / relaciones.

Estructuras gramaticales: oraciones breves y simples utilizando diversos tiempos verbales principalmente en presente y pasado del indicativo. Uso de la primera persona del singular.

¿Demuestra el alumno ser consciente del registro adecuado para la tarea?

Registro: informal.

Criterio B: Mensaje (máximo [8 puntos])

Por favor, referirse a la guía de ab initio (para primeros exámenes mayo 2013).

¿Están bien desarrolladas las ideas?

Ideas pertinentes. Referirse al deporte y aportar sentimientos. Información relativa al resultado del partido y a los/las compañeros/as.

Nota: Basta con identificar todos los elementos y desarrollar bien uno para obtener [5/6 puntos].

¿Se aprecian pruebas de una estructura lógica (párrafos y secuencia)?

Desarrollo (unos dos o tres párrafos), con información relativa al nuevo deporte que practica y a continuación la información pertinente a la tarea. Si no hay párrafos, la nota se debe bajar un punto dentro de la misma banda.

¿Se utilizan de forma eficaz los recursos de cohesión?

Recursos de cohesión: en primer lugar...; a continuación...; también; además...; por otro lado; sin embargo...

Criterio C: Formato (máximo [2 puntos])

Por favor, referirse a la guía de ab initio (para primeros exámenes mayo 2013).

¿Utiliza el alumno el formato adecuado?

Blog: tema/título, saludo y cierre / nombre de usuario son necesarios para lograr [2 puntos].

Nota: para obtener [1 punto] debe incluir dos de los tres elementos.

4. **Estás en tu último año en el colegio. El director te ha elegido para hacer un discurso final de curso contando cómo lo has pasado en estos años, alguna anécdota y qué cosas te han gustado más.**

Criterio A: Lenguaje (máximo [8 puntos])

Por favor, referirse a la guía de ab initio (para primeros exámenes mayo 2013).

¿Emplea el alumno un vocabulario variado y diversas estructuras gramaticales?

Vocabulario: el individuo y la sociedad / educación / el colegio / relaciones.

Estructuras gramaticales: oraciones breves y simples utilizando diversos tiempos verbales principalmente en presente, pasado y futuro de indicativo. Expresiones con emociones. Oraciones exclamativas.

¿Demuestra el alumno ser consciente del registro adecuado para la tarea?

Registro: formal/semiformal o informal.

Criterio B: Mensaje (máximo [8 puntos])

Por favor, referirse a la guía de ab initio (para primeros exámenes mayo 2013).

¿Están bien desarrolladas las ideas?

Ideas pertinentes. Información relativa al colegio, anécdotas y sentimientos.

Nota: Basta con identificar todos los elementos y desarrollar bien uno para obtener [5/6 puntos].

¿Se aprecian pruebas de una estructura lógica (párrafos y secuencia)?

Introducción, párrafos y seguir una secuencia lógica. Despedida. Si no hay párrafos, la nota se debe bajar un punto dentro de la misma banda.

¿Se utilizan de forma eficaz los recursos de cohesión?

Recursos de cohesión: en primer lugar...; a continuación...; también; además...; por otro lado; sin embargo...

Criterio C: Formato (máximo [2 puntos])

Por favor, referirse a la guía de ab initio (para primeros exámenes mayo 2013).

¿Utiliza el alumno el formato adecuado?

Discurso: Incluir un saludo inicial tipo “Hola compañeros” o similar / una referencia a los destinatarios, una introducción y una despedida. Son necesarios los tres elementos para obtener [2 puntos].

Nota: para obtener [1 punto] debe incluir dos de los tres elementos.

5. **Cada vez es más frecuente abandonar mascotas antes de ir de vacaciones. Escribe un artículo en la revista del colegio sobre las responsabilidades que deben tener los/las dueños/as de animales domésticos.**

Criterio A: Lenguaje (máximo [8 puntos])

Por favor, referirse a la guía de ab inicio (para primeros exámenes mayo 2013).

¿Emplea el alumno un vocabulario variado y diversas estructuras gramaticales?

Vocabulario: el medio urbano y rural / medioambiente / animales y mascotas.

Estructuras gramaticales: oraciones breves y simples utilizando diversos tiempos verbales principalmente en presente, pasado y futuro de indicativo e imperativo.

¿Demuestra el alumno ser consciente del registro adecuado para la tarea?

Registro: semiformal o formal.

Criterio B: Mensaje (máximo [8 puntos])

Por favor, referirse a la guía de ab inicio (para primeros exámenes mayo 2013).

¿Están bien desarrolladas las ideas?

Ideas pertinentes. Responsabilidades que deben tener los/las dueños/as de mascotas. Podrán aparecer sugerencias, sentimientos o consejos.

¿Se aprecian pruebas de una estructura lógica (párrafos y secuencia)?

Título, autor, referencias al asunto o tema, con párrafos. Si no hay párrafos, la nota se debe bajar un punto dentro de la misma banda.

¿Se utilizan de forma eficaz los recursos de cohesión?

Recursos de cohesión: en primer lugar...; a continuación...; también; además...; por otro lado; sin embargo...

Criterio C: Formato (máximo [2 puntos])

Por favor, referirse a la guía de ab inicio (para primeros exámenes mayo 2013).

¿Utiliza el alumno el formato adecuado?

Artículo: Fecha, título, nombre del autor y una introducción breve o un desarrollo o una conclusión son necesarios para obtener [2 puntos].

Nota: para obtener [1 punto] debe incluir dos de los cuatro elementos.
